



Оригинален език: **Английски**

Номер: **ICC-01/11-01/11**

Дата: **4 юли 2011 г.**

ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО ПРОИЗВОДСТВО I

**В състав, както следва: Съдия г-жа Санджи Масеноно Монагенг, Съдия-председател
Съдия г-жа Силвия Щайнер
Съдия г-н Куно Тарфусер**

СИТУАЦИЯТА В ЛИБИЙСКАТА АРАБСКА ДЖАМАХИРИЯ

ПО ДЕЛОТО

**„ПРОКУРОРЪТ СРЕЩУ МУАМАР МОХАМЕД АБУ МИНЯР КАДАФИ,
САЙФ АЛ-ИСЛАМ КАДАФИ И АБДУЛА АЛ-СЕНУСИ”**

Публичен документ

Молба към всички държави-членки на Римския статут за арест и предаване на Муамар Мохамед Абу Миняр КАДАФИ, Сайф Ал-Ислам КАДАФИ и Абдула АЛ-СЕНУСИ

Източник: Съдебен секретар

Документът да бъде изпратен, съгласно норма 31 от *Правилника на Съда*, на следните получатели::

Бюро на Прокурора Г-н Луис Морено-Окампо, Прокурор Г-ца Фату Бенсуда, Първи зам.- прокурор	Адвоката на защитата
Законните представители на жертвите	Законните представители на ищците
Непредставяваните жертви	Непредставяваните ищци (участие/обезщетяване)
Бюрото за обществен съвет на жертвите	Бюрото за обществен съвет на защитата
Представителите на Държавите	<i>Amicus curiae</i> (приятели на съда, извънредни консултанти и доброволни осведомители)

СЪДЕБНИЯ СЕКРЕТАРИАТ

Съдебен секретар Г-ца Силвана Арбиа Заместник съдебен секретар Г-н Дидие Прейра	Отдела за помощ на защитата
Отдела за подпомагане на жертвите и на свидетелите	Отдела за лишаване от свобода
Отдела за участието на жертвите и и за обезщетение	Други

СЪДЕБНИЯТ СЕКРЕТАР на Международния наказателен съд (“Съда”)

ИМАЙКИ ПРЕДВИД изложението за ситуацията в Либийската арабска джамахирия („Либия“) след 15 февруари 2011 г., направено от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации пред Прокурора на Съда чрез резолюция S/RES/1970 от 26 февруари 2011 г. (“Резолюцията”);

ИМАЙКИ ПРЕДВИД “Prosecutor’s Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah AL-SENUSSI”, датирано от 16 май 2011 г.;¹

ИМАЙКИ ПРЕДВИД “Decision on the “Prosecutor’s Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah AL-SENUSSI””, издадено на 27 юни 2011 г. от Отделение за предварително производство I;²

ИМАЙКИ ПРЕДВИД трите заповеди за арест на Муамар Мохамед Абу Миняр КАДАФИ, Сайф Ал-Ислам КАДАФИ и Абдула Ал-СЕНУСИ, издадени на 27 юни 2011 г. от Отделение за предварително производство I;³

ИМАЙКИ ПРЕДВИД членове 57 до 60, 87, 89, 91 и 97 от Римския статут (“Статута”), правила 117, 176, 184, 187 и 196 от Правилата за процедурата и доказателствата („Правилата“) и норми 31 и 111 от Нормите на Съда („Нормите”);

¹ ICC-01/11-4-Red.

² ICC-01/11-12.

³ ICC-01/11-01/11-2; ICC-01/11-01/11-3; ICC-01/11-01/11-4.

ВЗЕМАЙКИ ПРЕДВИД това, че Отделението е наредило на Съдебния секретар да изготви молба за сътрудничество по отношение на ареста и предаването на Муамар Мохамед Абу Миняр КАДАФИ, Сайф Ал-Ислам КАДАФИ и Абдула АЛ-СЕНУСИ, съдържаща информацията и документите, необходими по смисъла на членове 89(1) и 91 от Статута и от правило 187 от Правилата, както и да изпрати тази молба до държавите-членки на Статута;

ИЗИСКВА всички държави-членки на Статута да арестуват и предадат следните лица на Съда:

Фамилия: Кадафи
 Собствено име(на): Муамар Мохамед Абу Миняр
 Фамилията изписвана също като "Qaddafi", "Qadhafi" и "Kadafi"
 Дата на раждане: 1942 г.
 Място на раждане: край Сирте, Либия
 Националност: Либийска
 Длъжност: Главнокомандващ на Въоръжените сили на Либийската арабска джамахирия, носител на званието Водач на Революцията и като такъв изпълняващ функцията на Държавен глава на Либия
 Вероятно местоположение: Либия
 Описание: приложена е снимка

Фамилия: Кадафи
 Собствено име(на): Сайф Ал-Ислам
 Фамилията изписвана също като "Qaddafi", "Qadhafi" и "Kadafi"
 Дата на раждане: 25 юни 1972 г.
 Място на раждане: Триполи, Либия
 Националност: Либийска
 Длъжност: Почетен председател на Международната фондация за благотворителност и развитие Кадафи, изпълняващ функцията на *de facto* министър-председател на Либия
 Вероятно местоположение: Либия
 Описание: приложена е снимка

Фамилия: Ал-Сенуси
 Собствено име(на): Абдула

Фамилия и собствено име изписвани също като: няма данни
Дата на раждане: 1949 г.
Място на раждане: Судан
Националност: Либийска
Длъжност: Полковник в Либийските въоръжени сили и понастоящем
ръководител на Военното разузнаване, известно по-рано като
Организация за сигурност на джамахирията
Вероятно местоположение: Либия
Описание: приложена е снимка

ИЗИСКВА от всички държави-членки на Статута да спазват процедурите, предвидени в членове 59, 89(2) и 89(4) на Статута и правило 117 от Правилата;

ИЗИСКВА от всички държави-членки на Статута да уведомят Съда за всички искания, направени съгласно членове 59(3) и 89(2) от Статута;

ИЗИСКВА от всички държави-членки на Статута да информират Съда, съгласно член 97 от Статута за всички проблеми, които може да възпрепятстват или осуетят изпълнението на тази молба;

ИЗИСКВА от всички държави-членки по Статута да информират Съдебния секретар, когато лицата, издирвани от съда, са налице за да бъдат предадени съгласно правило 184 от Правилата;

ПРИЛАГА към тази молба, в съответствие с членове 87(2) и 91(2) от Статута и правило 187(1) от Правилата, следните документи:

- копия на оригиналните версии на заповедите за арест;

- копия от заповедите за арест на език, избран от държавата при ратификация на Статута и на език, който лицата, които трябва да бъдат арестувани, разбират и говорят безпроблемно;
- копие на съответните разпоредби на Статута на език, който лицата, които трябва да бъдат арестувани, разбират и говорят безпроблемно.



Силвана Арбия, Съдебен секретар
/подписано/

Датирано: 4 юли 2011 г.

В Хага, Кралство Нидерландия